



# Parental Permission for Educational Trip

Ubicación del viaje / Nombre	Fecha (s) de viaje	Nombre de escuela

Por la presente, doy permiso para que mi hijo \_\_\_\_\_ viaje hacia y desde la excursión mencionada anteriormente.

Entiendo que Corsicana ISD, sus fideicomisarios, oficiales y empleados tienen inmunidad bajo la ley de Texas, no son responsables por ningún accidente o lesión que pueda ocurrir al estudiante mencionado anteriormente como resultado de su participación en esta excursión, excepto como específicamente provisto por la ley estatal. Entiendo que se requerirá que mi estudiante cumpla con todas las normas de conducta y reglas de conducta del Distrito Escolar durante el viaje, y que si no lo hace resultará en una acción disciplinaria y / o exclusión de la participación en la actividad.

Además, autorizo a un representante del Distrito Escolar a dar su consentimiento para el tratamiento médico del estudiante mencionado anteriormente en caso de una emergencia en el viaje.

Yo, el abajo firmante, he leído este formulario de permiso y doy mi consentimiento para recibir tratamiento médico y entiendo todos sus términos.

Firma del padre / guardián	Fecha
Preocupaciones médicas:	

**Nota:** La tarjeta de información médica / de emergencia del estudiante debe estar archivada en la oficina de la escuela.

**NO otorgo permiso** para que mi hijo/hija viaje hacia y desde la excursión mencionada anteriormente.

Firma del padre / guardián	Fecha
----------------------------	-------

Teléfono de casa del padre / guardián		Teléfono del trabajo	
Nombre del contacto de emergencia		Relación con el estudiante	
Teléfono de contacto de emergencia			

El Distrito Escolar de Corsicana (CISD) no discrimina por motivos de raza, color, religión, nacionalidad, género, o discapacidad, cuando proveen servicios educativos, actividades y programas, incluyendo programas vocacionales, de conformidad con el título VI de la ley de Derechos Civiles de 1964, según enmienda; Título IX de las enmiendas educativas de 1972; y la sección 504 del Acta de Rehabilitación de 1973, según enmendada.

Preguntas o inquietudes acerca de la discriminación basada en el sexo, incluyendo el acoso sexual de estudiantes deben ser dirigidas al Director/a de recursos humanos, el/la Coordinador/a del título IX del Distrito CISD. Preguntas o inquietudes acerca de la discriminación en base a una discapacidad deben dirigirse a el/la Coordinador/a de transición de CISD, el/la Coordinador/a de ADA, sección 504 del distrito. Todas las demás preguntas o inquietudes relacionadas con la discriminación basada en otras razones deben hacerse al Superintendente en el Centro de Educación de Lee; 2200 W. 4th Ave. Corsicana, TX 75110, teléfono (903) 874-7441.